

Institut Skandynawistyki Uniwersytetu Gdańskiego

# Studia Scandinavica

5(25)/2021

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego  
Gdańsk 2021

#### **Rada naukowa**

prof. Harald Bache-Wiig (Universitetet i Oslo, Norwegia), dr hab. Monika Banaś, prof. UJ (Uniwersytet Jagielloński w Krakowie),  
prof. Peter Bugge (Aarhus Universitet, Dania), dr Zsófia Domsa (Eötvös Loránd University, Węgry), dr Alexander Drost  
(Universität Greifswald, Niemcy), dr Lizaveta Dubinka-Hushcha (Copenhagen Business School, Dania), prof. Karen Gammelgaard  
(Universitetet i Oslo, Norwegia), dr Sylwia Hlebowicz (Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach), dr Paulina Horbowicz  
(Høgskolen i Innlandet, Norwegia), prof. Ole Karlsen (Høgskolen i Innlandet, Norwegia), prof. Elena Krasnova  
(St. Petersburg University, Rosja), dr hab. Hanna Mamzer, prof. UAM (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu),  
dr hab. Anna Eстера Mrozewicz, prof. UAM (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu), dr hab. Włodzimierz Karol Pessel  
(Uniwersytet Warszawski), dr hab. Lidia Pokrzycka, prof. UMCS (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie),  
prof. Kristian Lødemel Sandberg (Høgskolen i Innlandet, Norwegia), prof. Sylwia Izabela Schab, prof. UAM (Uniwersytet  
im. Adama Mickiewicza w Poznaniu), prof. Thomas Seiler (Universitetet i Sørøst-Norge, Norwegia), prof. Sigrid Aksnes Stykket  
(Universitetet i Sørøst-Norge, Norwegia), dr hab. Agnieszka Szpak, prof. UMK (Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu),  
dr Katarzyna Tunkiel (Universitetet i Stavanger, Norwegia), dr hab. Filip Wolański, prof. UWr (Uniwersytet Wrocławski)

#### **Komitet Redakcyjny**

Maria Sibińska (redaktor naczelna), Karolina Drozdowska (sekretarz redakcji), Magdalena Podlaska (sekretarz redakcji),  
Dominika Bartnik-Świątek (redaktor strony internetowej), Maja Chacińska, Hanna Dymel-Trzebiatowska, Agata Lubowicka,  
Carl Marklund, Katarzyna Wojan

Redakcja wydawnicza  
Anna Herzog-Grzybowska

Koncepcja graficzna serii  
Karolina Zarychta

Projekt okładki  
Studio Spectro

Skład i łamanie  
Mariusz Szewczyk

Publikacja sfinansowana ze środków Prodziekana ds. Nauki i Współpracy Międzynarodowej  
Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Gdańskiego

© Copyright by Uniwersytet Gdański  
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

ISSN 1230-6053  
ISSN 2657-6740 (online)

Wersją pierwotną wydawnictwa jest wersja online

Adres redakcji czasopisma  
„Studia Scandinavica”  
Instytut Skandynawistyki i Fennistyki  
Uniwersytet Gdański  
ul. Wita Stwosza 51, 80-308 Gdańsk

<http://czasopisma.bg.ug.edu.pl/index.php/SS/index>

© Copyright by Uniwersytet Gdański  
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego  
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot  
tel. +48 58 523 11 37, tel. kom. +48 725 991 206  
e-mail: [wydawnictwo@ug.edu.pl](mailto:wydawnictwo@ug.edu.pl)  
[wydawnictwo.ug.edu.pl](http://wydawnictwo.ug.edu.pl)

Księgarnia internetowa: [wydawnictwo.ug.edu.pl/sklep/](http://wydawnictwo.ug.edu.pl/sklep/)

Druk i oprawa  
Zakład Poligrafii Uniwersytetu Gdańskiego  
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot  
tel. +48 58 523 14 49

## Spis treści

Słowem wstępu . . . . . 5

Foreword . . . . . 8

### LITERATURA I KULTURA

*Maja Chacińska*, Saamowie i ich kultura codzienna w filmie i reportażu z pierwszej połowy XX wieku – rekonstrukcja tożsamości w tekstach kultury . . . . . 13

*Åse Markussen*, Hvem var Olaf Malm?  
Er det levende modeller bak denne figuren i romanen *Fra Piazza del Popolo* av Vilhelm Bergsøe? . . . . . 31

*Călina-Maria Moldovan*, Human and Nonhuman Representations in Maja Lunde's Fiction: A New Materialist and Post-Speciesist Approach . . . . . 49

*Iryna Papa*, *Vejen over Lemberg*: A Dane's Impressions of Lemberg/Lviv in 1711: Just Juel and His Travels through the Polish–Lithuanian Commonwealth . . . . . 61

*Raluca-Daniela Duinea*, Norwegian Experimental Literature in Dag Solstad's *Svingstol* and Jan Erik Vold's *BusteR brenneR* . . . . . 72

*Karolína Stehlíková*, Anledningen til å jobbe fritt (Milada Blekastads virksomhet) . . . 91

*Evy Beate Stykket*, «Han har da ei Lærebygning» Aasmund Olavsson Vinje sitt syn på Knud Knudsen i *Dølen* . . . . . 100

### POLITYKA I SPOŁECZEŃSTWO

*Maja Chacińska*, *Kazimierz Musiał*, What is conspicuous about the Nordic countries in Poland? Past and Present constructions of *Norden* in the Polish Press . . . 119

*Marta Skorek*, Where Nature and Culture Meld: The Complexity of Arctic Indigenous Language Preservation from an Integrated Ecolinguistic Perspective . . . 136

*Anna Wszolek*, Islandzka reforma konstytucyjna w latach 2010–2020 . . . . . 148

## RECENZJE

- Jens Andersen, *Żyje się tylko dziś. Nowa biografia Astrid Lindgren*, tłum. W.K. Pessel, Warszawa: Wydawnictwo Akademickie SEDNO, 2021, 479 ss. . . . . 165
- Helena Březinová, *Slavíci, mořské víly a bolavé zuby, Pohádky H.Ch. Andersena: mezi romantismem a modernitou*, Brno: Host 2018, 382 pp. . . . . 171
- Karolina Drozdowska, Magdalena Podlaska, *Przekład współczesnej prozy nordyckiej to nie problem, to wyzwanie!*, Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, 114 ss. (*Viola Parente-Čapková*) . . . . . 175
- Marit Eikemo, Anders Heger, Kim Hiorthøy, Egil Halmøy, Erlend Loe, Finn Skårderud, *Smilefes: Fem samtaler med Erlend* (Emoticons: Five Discussions with Erlend), Oslo: Cappelen Damm, 2019, 166 pp. . . . . 181
- Arnold Kłoczyński, Gabriela Majewska (red.), *Polsko-skandynawskie stosunki kulturalne, naukowe i polityczne od XVI do XX wieku*, Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, 2021, 156 ss. (*Paul-Daniel Golban*) . . . . . 190
- Dzieje przedstawicielstw Królestwa Danii w Gdańsku i Gdyni*, pod red. Arnolda Kłoczyńskiego i Piotra Paluchowskiego, Pelplin: Wydawnictwo Bernardinum, 2019, 223 ss. . . . . 192
- Piotr Wawrzeniuk, *Med polska ögon. Försvarsförmåga och hotbilder kring Östersjön i polsk militärrapportering 1919–1939*, Lund: Nordic Academic Press, 2020, 264 ss. . 195
- Katarzyna Wojan, ed., *Obszary fennistyki. Język – kultura – naród*, Series: Studia Północnoeuropejskie, Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, 2019, 346 pp. (*Ewelina Bator*) . . . . . 197

## KRONIKA

- Sprawozdanie z sympozjum „Fließende Grenzen/Flydende grænser” . . . . . 203
- Dane autorów . . . . . 208
- Lista recenzentów . . . . . 212